

# НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

## ВНИМАНИЕ!

Пользуйтесь системой или изменяйте ее настройки только тогда, когда это безопасно. Отвлечение водителя от управления может привести к авариям с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

## ПРИМЕЧАНИЯ

В некоторых странах функция предупреждения о видеокамерах контроля скоростного режима недоступна.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Включение/выключение функции предупреждения о видеокамерах контроля скоростного режима осуществляется в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

## ПРИМЕЧАНИЯ

Определенные функции и услуги, работающие на основе местоположения, используют текущее местоположение автомобиля. Управление функциями, которые используют мобильные данные и местоположение автомобиля, осуществляется в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

Навигационные указания в виде картографической информации и сведений о поворотах, которые отображаются на сенсорном экране и на панели приборов, могут дополняться голосовыми указаниями. Система использует сигналы от спутников глобальной системы позиционирования (GPS), информацию с датчиков автомобиля и данные на жестком диске. На основе этой информации определяется положение автомобиля.

Используя эти источники данных, навигационный компьютер автомобиля позволяет водителю планировать маршрут до пункта назначения и следовать ему по карте.

Сенсорный экран используется для управления навигационной системой при помощи меню и изображений карт. Панель приборов автомобиля можно настроить для отображения навигационных указаний и карт.

Всегда соблюдайте требования правил дорожного движения.

Следует в первую очередь руководствоваться требованиями дорожных знаков и местных правил дорожного движения.

Навигационная система является исключительно вспомогательным инструментом навигации. В частности, навигационную систему не следует использовать в качестве помощи для ориентирования в условиях плохой видимости.

Сигналы GPS иногда могут прерываться из-за физических препятствий, таких как дороги под эстакадами и тоннели.

Однако датчики направления и скорости автомобиля снижают негативное воздействие, оказываемое на навигационную систему. Нормальная работа системы будет возобновлена после проезда препятствия.

В определенных условиях имеется вероятность того, что положение автомобиля, отображаемое на экране, будет неверным. Местоположение автомобиля может быть определено неверно в следующих случаях:

- Движение по спиральному пандусу в здании.
- Движение по эстакадам или под ними.
- Движение между высотными зданиями.
- Если две дороги параллельны и находятся рядом.
- Автомобиль был перевезен в другое место.

- При развороте автомобиля на поворотной платформе.
- При отсоединении аккумуляторной батареи автомобиля.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

## **ВНИМАНИЕ!**

Пользуйтесь системой или изменяйте ее настройки только тогда, когда это безопасно. Отвлечение водителя от управления может привести к авариям с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

## **ВНИМАНИЕ!**

Наличие навигационной системы не снимает с водителя ответственность за безопасное, аккуратное и внимательное управление автомобилем. Водитель не должен считать, что эта система будет исправлять его ошибки во время вождения. Водитель должен всегда оставаться внимательным, соблюдать правила движения и контролировать перемещения автомобиля в соответствии с дорожными условиями. Ответственностью водителя также является оценка безопасности маршрута, предложенного навигационной системой. При некоторых обстоятельствах навигационная система может работать некорректно.

## **ВНИМАНИЕ!**

Водитель не должен отвлекаться на сенсорный экран или работать с ним во время движения автомобиля. Отвлечение водителя от управления может привести к авариям с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

Для доступа к навигационной системе коснитесь программной кнопки **Navigation** (Навигация) в меню **HOME**(Главное меню) сенсорного экрана. Или выберите пиктограмму **навигации**. См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА](#).

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Если меню открывается в первый раз, пользователь должен задать персональные настройки в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). К персональным настройкам относятся настройки функций, которым разрешено подключение к сети Интернет в домашней сети или в роуминге. Эти настройки будут применяться каждый раз, когда используется навигационная система. См. [НАСТРОЙКИ](#).



Если навигационная система включена и автомобиль неподвижен, система отображает текущее положение автомобиля на карте. На сенсорном экране отображается боковая панель, содержащая пиктограммы быстрого доступа.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Пиктограммы быстрого доступа действуют аналогично ярлыкам, обеспечивая быстрый доступ к определенным функциям навигационной системы.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

При достижении автомобилем предварительно заданного значения скорости пиктограммы быстрого доступа будут скрыты. Пиктограммы быстрого доступа будут оставаться скрытыми до тех пор, пока не будет выполнен цикл выключения-включения зажигания. При необходимости к опциям можно перейти через меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Если включение навигационной системы осуществляется, когда скорость автомобиля уже превысила предустановленное значение, пиктограммы быстрого доступа не отображаются.

Управление навигационной системой осуществляется следующим образом:

1. Полоса прокрутки: коснитесь для прокрутки списка пиктограмм вниз или вверх.
2. К опциям пиктограмм быстрого доступа относятся:
  - My commute (Мои постоянные маршруты).
  - "Fuel search" (Поиск заправочной станции).
  - "Recent destinations" (Последние пункты назначения).
  - Home (Главное меню).
  - "License information" (Сведения о лицензии).
3. Текущее положение и направление движения автомобиля.
4. Пиктограмма **опций просмотра**: коснитесь для двухмерного (**2D**) или трехмерного (**3D**) отображения карты, а также выбора опций **North facing** (Ориентирование карты на север) либо **Satellite** (Вид со спутника). При включенной функции навигационных указаний становится доступен совмещенный просмотр двухмерных (**2D**), трехмерных (**3D**) и спутниковых (**Satellite**) отображений карт, таких как **Traffic** (Дорожное движение), **Manoeuvres** (Маневры), **Compass** (Компас), **Full route** (Весь маршрут) и **Route remaining** (Оставшийся отрезок маршрута), а также опция **North facing** (Ориентирование карты на север). См. [ПРОСМОТР ОПЦИЙ](#).

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Для отображения карты в качестве вида со спутника необходимо подключение к сети Интернет.

5. Пиктограмма **меню навигационной системы**: коснитесь для выбора **NAVIGATION MENU** (Меню навигационной системы). См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).
6. Пиктограмма **настроек**: коснитесь для выбора всплывающего меню **SETTINGS** (Настройки). Выберите **Navigation Settings** (Настройки навигации), чтобы просмотреть или изменить настройки. См. [НАСТРОЙКИ](#).
7. Пиктограмма **возврата**: коснитесь, чтобы вернуться на более высокий уровень меню.

Когда автомобиль движется без включения активного маршрута, отображается вспомогательная карта.

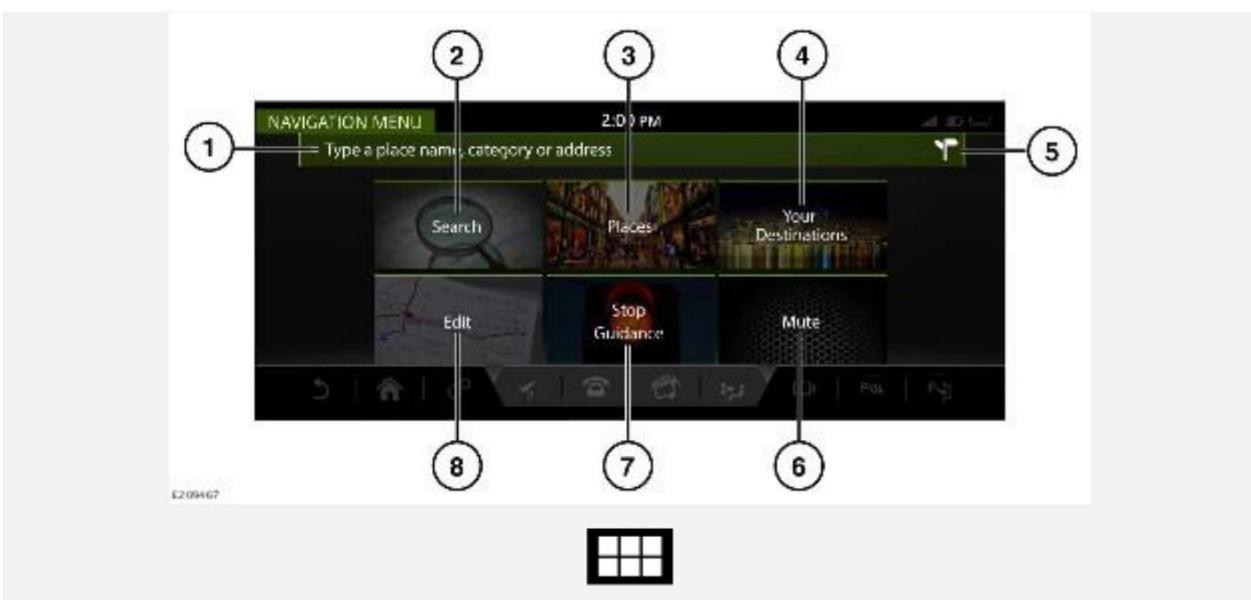
# ГЛАВНОЕ МЕНЮ

## ВНИМАНИЕ!

Пользуйтесь системой или изменяйте ее настройки только тогда, когда это безопасно. Отвлечение водителя от управления может привести к авариям с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

## ВНИМАНИЕ!

Водитель не должен отвлекаться на сенсорный экран или работать с ним во время движения автомобиля. Отвлечение водителя от управления может привести к авариям с тяжелыми травмами или смертельным исходом.



При отображении коснитесь пиктограммы меню навигации для доступа к **NAVIGATION MENU** (Меню навигации).

## ПРИМЕЧАНИЯ

Некоторые перечисленные опции доступны только при выбранном маршруте.

Для выбора доступны следующие опции:

1. **Type a place name, category or address** (Ввод названия места, категории или адреса): предоставляет выбор опций для ввода адреса, пункта назначения или поиска объекта инфраструктуры (POI). См. [ВВОД АДРЕСА](#) и [МЕСТА](#).
2. **Search** (Поиск): введите требуемый текст в поле поиска. См. [ПОИСК](#).
3. **Places** (Места): выберите из перечисленных категорий объектов инфраструктуры (POI). См. [МЕСТА](#).
4. **Your Destinations** (Ваши пункты назначения): отображает сохраненные данные о местоположении (например, домашний адрес, сохраненные избранные места), а также о самых последних пунктах назначения.

## ПРИМЕЧАНИЯ

После входа в профиль навигационной системы Touch Pro Duo и в учетную запись навигационной системы InControl можно автоматически синхронизировать пункты назначения. Пункты назначения синхронизированы между автомобилем, Интернетом и приложением для смартфона **Land Rover InControl Route Planner**. См. [TOUCH PRO DUO - НАСТРОЙКА](#) и [УСЛУГИ PRO](#).

5. Пиктограмма **ввода адреса**: коснитесь для ввода полного адреса. См. [ВВОД АДРЕСА](#).

6. **Mute** (Выключить звук): нажмите, чтобы выключить голосовые инструкции навигационной системы.
7. **Stop Guidance** (Остановить указания): отключает указания по текущему маршруту, если маршрут выбран.
8. **Edit** (Редактировать): нажмите, чтобы редактировать текущий маршрут.  
См. [ИЗМЕНИТЬ МАРШРУТ](#).

## ВВОД АДРЕСА

Чтобы ввести полный адрес:

1. Коснитесь поля **Type a place name, category or address** (Ввод названия места, категории или адреса) на экране **NAVIGATION MENU** (Меню навигации). Или нажмите программную кнопку **Search** (Поиск) на экране **NAVIGATION MENU** (Меню навигации). См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).
2. Коснитесь пиктограммы **ввода адреса** на экране **NAVIGATION MENU** (Меню навигации). См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).
3. Введите следующую информацию:  
**Country** (Страна).  
**City** (Город), **Town** (Поселок) или **Postcode** (Почтовый индекс). Отображаются ранее введенные данные и результаты суженного поиска. Выберите необходимые данные и нажмите **OK**.  
Введите **Street name** (Название улицы), **Number** (Номер дома) или **Junction** (Перекресток), если применимо. Отображаются ранее введенные данные и результаты суженного поиска. Выберите необходимые данные и нажмите **OK**.
4. На карте отобразится место, соответствующее введенному адресу. Если отображаемое место соответствует требуемому, нажмите **Show place details** (Просмотреть сведения о месте назначения) для подтверждения.
5. Навигационная система рассчитывает и отображает карту с введенным местом, адресом пункта назначения и наиболее подходящим маршрутом.
6. Нажмите **Start** (Старт), чтобы начать навигацию.
7. Если выделенный маршрут не является желательным, выберите **Route Options** (Опции маршрута), чтобы сменить маршрут. Навигационная система отображает расстояние и ориентировочное время прибытия (ETA) для каждого маршрута.
8. Выделите выбранный маршрут. Нажмите **Start** (Старт), чтобы начать навигацию.

### ПРИМЕЧАНИЯ

Навигационная система производит расчет маршрутов на основе выбранных маршрутных предпочтений (например, избегать платных дорог или паромов). При необходимости можно задать маршрутные предпочтения при вводе пункта назначения с помощью программной кнопки **Route preferences** (Маршрутные предпочтения).

### ПРИМЕЧАНИЯ

После выбора пункта назначения в маршрут можно добавить адрес промежуточного пункта. См. [ИЗМЕНИТЬ МАРШРУТ](#).

## ПРИМЕЧАНИЯ

Ранее введенные данные или результаты поиска по мере его сужения будут отображаться на сенсорном экране за клавиатурой . При необходимости коснитесь пиктограммы<sup>1</sup> "Скрыть клавиатуру" для более удобного доступа к отображению результатов.



Пиктограмма "Скрыть клавиатуру"<sup>1</sup>.

# ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК

<https://rutube.ru/video/45dc934d55d921b79e4f86b7e90d016f/>

## ВВОД АДРЕСА

Чтобы ввести полный адрес:

1. Коснитесь поля **Type a place name, category or address** (Ввод названия места, категории или адреса) на экране **NAVIGATION MENU** (Меню навигации). Или нажмите программную кнопку **Search** (Поиск) на экране **NAVIGATION MENU** (Меню навигации). См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).

2. Коснитесь пиктограммы **ввода адреса** на экране **NAVIGATION MENU** (Меню навигации). См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).
3. Введите следующую информацию:

**Country** (Страна).

**City** (Город), **Town** (Поселок) или **Postcode** (Почтовый индекс). Отображаются ранее введенные данные и результаты суженного поиска. Выберите необходимые данные и нажмите **OK**.

Введите **Street name** (Название улицы), **Number** (Номер дома) или **Junction** (Перекресток), если применимо. Отображаются ранее введенные данные и результаты суженного поиска. Выберите необходимые данные и нажмите **OK**.

4. На карте отобразится место, соответствующее введенному адресу. Если отображаемое место соответствует требуемому, нажмите **Show place details** (Просмотреть сведения о месте назначения) для подтверждения.
5. Навигационная система рассчитывает и отображает карту с введенным местом, адресом пункта назначения и наиболее подходящим маршрутом.
6. Нажмите **Start** (Старт), чтобы начать навигацию.
7. Если выделенный маршрут не является желательным, выберите **Route Options** (Опции маршрута), чтобы сменить маршрут. Навигационная система отображает расстояние и ориентировочное время прибытия (ETA) для каждого маршрута.
8. Выделите выбранный маршрут. Нажмите **Start** (Старт), чтобы начать навигацию.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Навигационная система производит расчет маршрутов на основе выбранных маршрутных предпочтений (например, избегать платных дорог или паромов). При

необходимости можно задать маршрутные предпочтения при вводе пункта назначения с помощью программной кнопки **Route preferences** (Маршрутные предпочтения).

## ПРИМЕЧАНИЯ

После выбора пункта назначения в маршрут можно добавить адрес промежуточного пункта. См. [ИЗМЕНİТЬ МАРШРУТ](#).

## ПРИМЕЧАНИЯ

Ранее введенные данные или результаты поиска по мере его сужения будут отображаться на сенсорном экране за клавиатурой . При необходимости коснитесь пиктограммы<sup>1</sup> "Скрыть клавиатуру" для более удобного доступа к отображению результатов.



Пиктограмма "Скрыть клавиатуру"<sup>1</sup>.

# ПОИСК

Для поиска названия места, категории или адреса:

1. Коснитесь поля **Type a place name, category or address** (Ввод названия места, категории или адреса) или программной кнопки **Search** (Поиск) на экране меню **NAVIGATION MENU** (Меню навигации). См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).
2. Введите требуемый пункт назначения и выберите соответствующие данные для ввода.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Коснитесь пиктограммы "Скрыть клавиатуру"<sup>1</sup> для просмотра результатов поиска. Нажмите на поле ввода текста, чтобы продолжить ввод текста.

3. Навигационная система рассчитывает и отображает карту с введенным местом, адресом пункта назначения и наиболее подходящим маршрутом.
4. Нажмите **Start** (Старт), чтобы начать навигацию.
5. Если выделенный маршрут не является желательным, выберите **Route Options** (Опции маршрута), чтобы сменить маршрут. Навигационная система отображает расстояние и ориентировочное время прибытия (ETA) для каждого маршрута.
6. Выделите выбранный маршрут. Нажмите **Start** (Старт), чтобы начать навигацию.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Навигационная система производит расчет маршрутов на основе выбранных маршрутных предпочтений (например, избегать платных дорог или паромов). При необходимости можно задать маршрутные предпочтения при вводе пункта назначения с помощью программной кнопки **Route preferences** (Маршрутные предпочтения).

Если маршрут уже активен, в выпадающем меню доступен следующий перечень зон поиска:

- **Along the route** (По маршруту).
- **Most relevant** (По наилучшему соответству).
- "Near the waypoint 1, 2, or 3 etc." (Рядом с пунктом маршрута 1, 2 или 3 и т.д.)

## ПРИМЕЧАНИЯ

Для действия данной опции выбранный маршрут должен включать в себя один или несколько пунктов.

- Введите выбранную зону поиска в текстовую строку. Коснитесь пиктограммы "Скрыть клавиатуру"<sup>1</sup> для просмотра результатов поиска. Нажмите на поле ввода текста, чтобы продолжить ввод текста.
- Выберите результат поиска из предоставленного списка.
- Нажмите **Start** (Старт), чтобы начать навигацию.

## ПРИМЕЧАНИЯ

После выбора пункта назначения в маршрут можно добавить адрес промежуточного пункта. См. [ИЗМЕНİТЬ МАРШРУТ](#).

## ПРИМЕЧАНИЯ

Ранее введенные данные или результаты поиска по мере его сужения будут отображаться на сенсорном экране за клавиатурой. При необходимости коснитесь пиктограммы "Скрыть клавиатуру"<sup>1</sup> для более удобного доступа к отображению результатов.



Пиктограмма "Скрыть клавиатуру"<sup>1</sup>.

# МЕСТА

Для поиска объектов инфраструктуры (POI):

- В **NAVIGATION MENU** (Меню навигации) коснитесь **Places** (Места). См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).
- Выберите категорию поиска из списка:  
**Автозаправочная станция**  
**Пункты питания**  
**Парковки**

**Банкоматы / банки / обменные пункты**

**Общественный туалет / зона отдыха**

**Магазины Развлечения Отдых Жилье**

**Дилер/мастерская**

## ПРИМЕЧАНИЯ

Автозаправочные станции можно сортировать по ценам на топливо. См. [УСЛУГА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЦЕН НА ТОПЛИВО](#).

- Выберите результат поиска из предоставленного списка.

Могут также быть доступны следующие опции и информация:

- "POI phone number" (Номер телефона объекта инфраструктуры): нажмите для просмотра номера телефона объекта инфраструктуры и, при необходимости, вызова объекта.
- "Add to favourites" (Добавить в избранное): нажмите, чтобы добавить объект инфраструктуры в список избранного.
- "Nearest car park" (Ближайшая парковка): нажмите для поиска ближайшей парковки, если пункт назначения или пункт маршрута не является автомобильной парковкой.
- Дополнительная информация, например, почтовый адрес, время открытия, обзоры и фотографии объекта инфраструктуры.

### **ПРИМЕЧАНИЯ**

После выбора пункта назначения в маршрут можно добавить объект инфраструктуры или адрес в качестве промежуточного пункта маршрута.

### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Если автомобиль подключен к сети Интернет, функция поиска может использовать информацию, размещенную в удаленном хранилище данных ("облаке"). Включение/выключение функции осуществляется в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

Если маршрут уже активен, в выпадающем меню доступен следующий перечень зон поиска:

- **Along the route** (По маршруту).
- **Most relevant** (По наилучшему соответствию).
- Along the route** (По маршруту).
- "Near the waypoint 1, 2, or 3 etc." (Рядом с пунктом маршрута 1, 2 или 3 и т.д.)

### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Для действия данной опции выбранный маршрут должен включать в себя один или несколько пунктов.

- **Near your destination** (Рядом с пунктом назначения).

# **РАЗДЕЛЕННЫЙ ЭКРАН КАРТЫ**



После выбора маршрута навигационная система отобразит карту маршрута.

1. Текущее положение и направление движения автомобиля.
2. Активный маршрут: отображает следующий пункт назначения.
3. Выбранная дополнительная опция просмотра: **Traffic** (Дорожное движение), **Manoeuvres** (Маневры), **Compass** (Компас), **Full route** (Весь маршрут) и **Route remaining** (Оставшийся отрезок маршрута).
4. Пиктограмма **опций просмотра**: нажмите для двухмерного (**2D**) или трехмерного (**3D**) отображения карты, а также выбора опций **North facing** (Ориентирование карты на север) либо **Satellite** (Вид со спутника).

### ПРИМЕЧАНИЯ

Для отображения карты в качестве вида со спутника необходимо подключение к сети Интернет.

5. Информационная панель: отображает информацию, в том числе время, расстояние и ETA (ориентировочное время прибытия).
6. Пиктограмма **настроек**: коснитесь для выбора всплывающего меню **SETTINGS** (Настройки). Выберите **Navigation Settings** (Настройки навигации), чтобы просмотреть или изменить настройки. См. [НАСТРОЙКИ](#).
7. Текущее местоположение.
8. Пиктограмма **возврата**: коснитесь, чтобы вернуться на более высокий уровень меню.
9. Пиктограмма **меню навигационной системы**: коснитесь для выбора **NAVIGATION MENU** (Меню навигации). См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).

## АВТОМАСШТАБИРОВАНИЕ КАРТЫ

Если функция "Auto-zoom" (Автомасштабирование) включена, масштаб карты автоматически увеличивается, когда автомобиль движется на низкой скорости, и уменьшается, когда автомобиль движется на более высокой скорости.

Включение/выключение функции "Auto-zoom" (Автомасштабирование) осуществляется в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

# СИСТЕМА НАВИГАЦИИ ДЛЯ ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА

Просмотр навигационной системы возможен на задних экранах, а управление ей – при помощи дистанционного доступа с задних экранов.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Навигационные функции, доступные на экранах в задней части салона, отличаются от функций, доступных на сенсорном экране в передней части салона.

Пассажиры задних сидений могут отслеживать выбранный маршрут (например, ориентировочное время прибытия, расстояние до пункта назначения и т.д.), а также просматривать или предлагать новые пункты.

Для просмотра навигационной карты на экране в задней части салона выберите кнопку **Home** (Главное меню) на пульте дистанционного управления. Используйте органы управления курсором для выбора пункта **Navigation** (Навигация). Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Для просмотра меню навигации нажмите кнопку **OK** еще раз. Используйте управление курсором, чтобы выбрать **Search** (Поиск), **Browse map** (Перемещение по карте) или **Settings** (Настройки).

Выберите **Search** (Поиск), чтобы отобразить список опций для выбора нового пункта. Выбрав новый пункт, выберите **To Driver** (Отправить водителю). Водитель получит запрос на принятие или отказ от выбора на сенсорном экране в передней части салона.

См. [БАТАРЕЙКА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА](#) и [ОБЗОР ЭКРАНОВ В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА](#).

## НАСТРОЙКИ

Для просмотра меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы) выберите пиктограмму **настроек**. См. [ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ](#).

Выберите **Navigation Settings** (Настройки навигации) во всплывающем меню **SETTINGS** (Настройки).

Для выбора доступны следующие опции:

- **Profile** (Профиль):  
**Edit profile** (Редактировать профиль): редактирование или настройка профиля.  
**Mobile data usage** (Использование мобильных данных): управление использованием мобильных данных.
- **Map views** (Вид карты):  
**Map features** (Функции карты): включение или выключение доступных функций карты из списка.  
**Auto-zoom** (Автоматическое масштабирование): включение или выключение функции автоматического масштабирования. См. [АВТОМАСШТАБИРОВАНИЕ КАРТЫ](#).
- **Navigation** (Навигационная система):  
**Route options** (Опции маршрута): выберите, чтобы избежать определенных особенностей маршрута.

**Alerts** (Оповещения): включение или выключение оповещений из списка.

См. [ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ](#).

- **Advanced** (Расширенные функции):

**Keyboard layouts** (Раскладки клавиатуры): выбор дополнительных раскладок клавиатуры.

**Manage profile data** (Настройка информации профиля): очистка истории поиска и удаление всей информации профиля.

**My Commute** (Мои постоянные маршруты): включите или выключите функцию **My Commute** (Мои постоянные маршруты).

- **About** (Справочная информация):

**App details** (Сведения о приложении): просмотр сведений об установленной навигационной системе.

**Installed maps** (Установленные карты): просмотр сведений о картах, загруженных на данный момент в навигационную систему автомобиля.

**Connected services licenses** (Лицензии подключенных услуг): просмотр информации о лицензиях подключенных услуг.

## ГРОМКОСТЬ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

Для регулировки громкости голосовых указаний навигационной системы вращайте регулятор громкости мультимедийной системы, пока произносятся указания. См. [УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВАМИ](#).

### ПРИМЕЧАНИЯ

Громкость оповещений камеры зависит от громкости навигационных голосовых указаний.

## ИЗМЕНИТЬ МАРШРУТ

В выбранный маршрут можно добавить или удалить пункт маршрута, перепланировать маршрут или создать объездной путь.

### ПРИМЕЧАНИЯ

Пункты маршрута также можно добавить с помощью программных кнопок **Search** (Поиск), **Places**(Места) или **Your Destinations** (Ваши пункты назначения ) на экране **NAVIGATION MENU** (Меню навигации) или с помощью выбора пункта на карте. См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).

Коснитесь программной кнопки **Edit** (Редактировать) на экране **NAVIGATION MENU** (Меню навигации) для редактирования маршрута. См. [ГЛАВНОЕ МЕНЮ](#).

Доступны следующие опции:

- **Add waypoint** (Добавить пункт маршрута): нажмите, чтобы добавить пункт маршрута в текущий маршрут.
- **Remove waypoint** (Удалить пункт маршрута): нажмите на пиктограмму корзины<sup>1</sup>, чтобы удалить пункт маршрута из текущего маршрута.

- **Change the order of the waypoints** (Изменить порядок пунктов маршрута): нажмите стрелки вверх/вниз, чтобы изменить порядок пунктов маршрута.
- **Return Journey** (Обратный маршрут): коснитесь, чтобы создать обратный маршрут от выбранного пункта назначения.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

Обратный маршрут не включает в себя выбранные пункты маршрута. При необходимости пункты маршрута следует добавить в обычном порядке.



Пиктограмма корзины<sup>1</sup>.

## ПРОСМОТР ОПЦИЙ

Коснитесь пиктограммы **опций просмотра** на карте для просмотра экрана **VIEW OPTIONS** (Опции просмотра). См. [ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ](#).

Настройка карты навигации и навигационных экранов производится следующим образом:

- **2D**: плоский двухмерный вид.
- **3D**: трехмерный вид в перспективе.
- **North facing** (Ориентирование карты на север): карта отображается с расположением севера в ее верхней части.
- **Satellite** (Спутник): вид пространства вокруг автомобиля с высоты птичьего полета.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

Для работы функции Satellite view (Вид со спутника) необходимо подключение к сети Интернет.

- **Traffic** (Дорожное движение): отображает все дорожные заторы на выбранном маршруте.
- **Manoeuvres** (Маневры): показывает подробный вид следующей развязки или поворота.
- **Full route** (Весь маршрут): вид всего маршрута.
- **Compass** (Компас): отображает цифровой компас и направление движения автомобиля в градусах.
- **Route remaining** (Оставшийся отрезок маршрута): вид оставшегося отрезка маршрута.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Пункт **Alerts** (Оповещения) можно выбрать в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

Для выбора доступны следующие опции:

- **Show manoeuvre details** (Показать сведения о маневре): список дальнейших необходимых маневров.
- **Show traffic** (Отобразить дорожное движение): уведомление о дорожных заторах.
- **Junction view** (Вид перекрестка): действует на дорогах с многополосным движением при приближении к развязке. Вид перекрестка отображает информацию о полосах движения для следующей развязки.
- **Safety camera** (Видеокамера контроля скоростного режима): предупреждение о видеокамере контроля скоростного режима.
- **Low fuel**: (Низкий уровень топлива): выполняется в интерактивном и автономном режиме. Список автозаправочных станций сортируется по цене. Можно выбрать предпочтительное наименование заправочной станции и тип топлива.

## ИЗБРАННОЕ

Когда подробная информация об адресе или месте выводится на экран, нажмите на пиктограмму **добавления в избранное**<sup>1</sup>, и место будет добавлено в ваш список избранного.

Информация, уже внесенная в список избранного, отображается с пиктограммой **редактирования избранного**<sup>2</sup>. Коснитесь пиктограммы **редактирования избранного**<sup>2</sup>, чтобы просмотреть информацию о пункте в списке избранного.

Пиктограмма **редактирования избранного**<sup>2</sup> имеет опцию смены пиктограммы и названия или удаления пункта из списка избранного.

Если маршрут не выбран, нажмите требуемый пункт в списке избранного, чтобы установить его в качестве пункта назначения. Если маршрут выбран, нажмите требуемый пункт в списке избранного, чтобы установить его в качестве пункта маршрута.

### ПРИМЕЧАНИЯ

После входа в профиль навигационной системы Touch Pro Duo и в учетную запись навигационной системы InControl можно автоматически синхронизировать пункты назначения. Пункты назначения синхронизированы между автомобилем, Интернетом и приложением для смартфона Land Rover InControl Route Planner. См. [TOUCH PRO DUO - НАСТРОЙКА И УСЛУГИ PRO](#).



Пиктограмма **добавления в избранное**<sup>1</sup>.



Пиктограмма **редактирования избранного**<sup>2</sup>.

## ОБНОВЛЕНИЯ КАРТЫ

### ОСТОРОЖНО!

Не извлекайте устройство USB и не выключайте зажигание до завершения обновления. Это может отменить обновление карты, что может привести к удалению всех имеющихся данных карты.

### ПРИМЕЧАНИЯ

Поскольку файл данных карты имеет большой размер, для обновления данных карты рекомендуется использовать запоминающее устройство USB 3.0.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Для запуска обновления карты автомобиль должен быть неподвижен. После того, как процесс обновления запущен, автомобиль может начать движение.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Взаимодействие с навигационной системой невозможно до завершения обновления карт.

Если маршрут был активен до включения обновления карты, указания навигационной системы будут ограничены голосовыми инструкциями.

Данные карт в навигационной системе можно обновлять, загружая обновленные данные в запоминающее устройство USB.

Вставьте устройство USB в разъем USB. Следуйте инструкциям на экране навигационной системы для обновления карт.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Для обновления карт можно использовать только разъемы USB, расположенные в вещевом ящике центральной консоли. См. [ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ](#).

Информация об установленных картах доступна в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

Для получения дополнительной информации об обновлениях навигационной системы посетите веб-сайт [www.landrover.com/navigation](http://www.landrover.com/navigation) или обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую компании.

## **ПОИСК АЗС**

Если уровень топлива падает ниже предварительно заданного уровня, срабатывает предупреждение и навигационная система начинает поиск близлежащих автозаправочных станций.

Предпочтительные АЗС можно сохранить в меню **Alerts** (Оповещения).

См. [ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ](#).

Включение/выключение оповещений осуществляется в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

## **ОБЗОР ЩИТКА ПРИБОРОВ**

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Доступность и функциональность карт навигационной системы, которые отображаются на панели приборов, зависят от комплектации автомобиля.

Для панели приборов можно выбрать отображение полноэкранной навигационной карты или мини-карты навигационной системы, в зависимости от настройки панели приборов.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

В этом режиме важная информация (например, скорость автомобиля, уровень топлива, запас хода и т. п.) отображается как информационная панель на панели приборов.

Также для пользователя доступны пошаговые видеоуказания навигационной системы. Они отображаются на панели приборов и проекционном дисплее (HUD).

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Пошаговые указания навигационной системы отображаются только, если активировано ведение по маршруту.

Для отображения вида полноэкранной навигационной карты на панели приборов см. соответствующий раздел в руководстве по эксплуатации. См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАВИГАЦИИ

Ряд функций используют услуги **Pro Services**. См. [УСЛУГИ PRO](#).

### ПРИМЕЧАНИЯ

Если иное не указано, то для работы перечисленных функций требуется соединение с сетью Интернет.

Функции **Pro Services** включают следующее:

- **Commute Mode** (Режим постоянного маршрута).
- **Real Time Traffic Information** (Сведения о дорожном движении в режиме реального времени).
- **Fuel Price Service** (Отслеживание цены топлива).
- **Arrival Mode** (Режим прибытия).

### ПРИМЕЧАНИЯ

Для работы функции **Arrival Mode** (Режим прибытия) соединение с сетью Интернет не требуется. Тем не менее, наличие соединения с сетью Интернет может улучшить ее действие.

- **One Box Search** (Универсальный поиск через текстовое поле).
- **Satellite views** (Вид со спутника).
- **Online routing** (Интерактивный маршрут).
- **Cloud Sync** (Синхронизация с удаленным хранилищем данных).
- **Door to Door Routing** (Прокладывание маршрута от адреса до адреса).
- **Share ETA** (Обмен сведениями о расчетном времени прибытия (ETA)).

### ПРИМЕЧАНИЯ

Пользовательские настройки доступны в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). Также могут быть применены настройки функций, которым разрешено подключение к сети Интернет в домашней сети или в роуминге. См. [НАСТРОЙКИ](#).

## МОЙ РАБОЧИЙ МАРШРУТ

Постоянным маршрутом называется поездка с общими начальной и конечной точками, совершаемая в одно и то же время суток. При включенной функции **My Commute** (Мои постоянные маршруты) навигационная система предназначена для распознавания постоянного маршрута.

Для автоматического запоминания постоянного маршрута должны быть соблюдены следующие условия:

- Начальная точка должна быть постоянной.
- Время начала движения должно быть в пределах одного часа от текущего времени.
- Конечная точка должна быть постоянной.

Все альтернативные пути, используемые вами на одном и том же постоянном маршруте, группируются и сохраняются.

Режим постоянного маршрута отображает выделенный путь на карте и использует изученные пути в сочетании с непрерывно поступающей информацией о дорожном движении для расчета наиболее быстрого из ранее использовавшихся путей.

Если доступно более одного постоянного маршрута, вы можете выбрать альтернативные постоянные маршруты.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

В режиме постоянного маршрута карта отображается на сенсорном экране, но не сопровождается звуковыми указаниями.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Включение/выключение функции **My Commute** (Мои постоянные маршруты) выполняется в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

## **ПОТОК АВТОТРАНСПОРТА В РЕЖИМЕ РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ**

Функция "Real Time Traffic" (Дорожное движение в режиме реального времени) обеспечивает значительно более подробную информацию и охват значительно большего участка дороги, чем стандартные информационные системы на основе передающих станций. Данная функция облегчает планирование маршрутов как в ручном, так и в автоматическом режиме. Система использует постоянно принимаемую информацию и архивные схемы движения транспорта для постоянного обновления информации о дорожном движении и улучшения расчета выбранного маршрута.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Архивная и получаемая из сети Интернет информация о дорожном движении доступна не во всех странах.

Отображение дорог осуществляется с использованием цветовой кодировки в порядке интенсивности транспортного потока. Цветовая кодировка означает следующее:

- Красный: дорожное движение сильно затруднено или остановлено.
- Желтый: дорожное движение затруднено.
- Зеленый: свободное дорожное движение.
- Черный: дорога закрыта.

Оповещения функции "Real Time Traffic" (Дорожное движение в режиме реального времени) могут отображаться при выбранном маршруте или при отсутствии выбранного маршрута.

Можно выбрать маршрут с включенной функцией "Traffic" (Дорожное движение). Маршрут с включенной функцией "Traffic" (Дорожное движение) отображает оптимизированные и обновляемые маршруты до пункта назначения, позволяя избежать плотных транспортных потоков и задержек. Эту опцию можно также включить, чтобы найти возможный маршрут до пункта назначения в объезд дорожно-транспортного происшествия, о котором имеется оповещение, или участков с затрудненным дорожным движением.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Для получения обновленной информации о дорожном движении во время поездки необходимо подключение к сети Интернет.

# **УСЛУГА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЦЕН НА ТОПЛИВО**

При выборе **Petrol station** (Автозаправочная станция) в режиме поиска объектов инфраструктуры близлежащие АЗС можно сортировать по ценам на топливо. Цены на топливо обновляются в базе данных автомобиля через сеть Интернет.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Информация о ценах на топливо может не обновляться в режиме реального времени, ее точность не гарантируется.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

В некоторых странах вместо цен на топливо, меняющихся в интерактивном режиме, отображается соответствующий индекс цен.

# **РЕЖИМ ПРИБЛИЖЕНИЯ**

При приближении автомобиля к выбранному пункту маршрута или пункту назначения на дисплее отображается информация, которая может быть полезна для водителя. Если автомобиль подключен к сети Интернет, то отображаются фотографии улиц (если доступно).

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Изображение можно вращать. Проведите пальцем по изображению для просмотра области вокруг автомобиля в режиме кругового обзора.

Если пункт назначения или пункт маршрута не является автомобильной парковкой, но поблизости имеется парковка, на сенсорном экране отображается пиктограмма **парковки**.

Коснитесь пиктограммы **парковки** для отображения близлежащих парковок и обновите пункт назначения, включив в него выбранную парковку. Первоначальный пункт назначения останется активным для выбора в приложении для смартфона, чтобы обеспечить возможность навигации от автомобиля до пункта назначения.

# **ОНЛАЙН-ПОИСК**

Функция "Online search" (Интерактивный поиск) предоставляет информацию через сеть Интернет об объектах инфраструктуры (POI) в режиме реального времени. Интерактивный поиск способен обеспечить значительно больший объем информации об объектах инфраструктуры (POI), чем база данных автомобиля.

# КАМЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Функция **Safety camera** (Камера безопасности) обеспечивает обновление информации о возможных столкновениях в "слепых" зонах или областях, определяемых камерами безопасности в качестве потенциально опасных, в режиме реального времени.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Получение информации от камер безопасности доступно не во всех странах.

# ВИД СО СПУТНИКА

Навигационная система использует вид местности со спутника с наложением графики навигационной системы.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Если функция изображения со спутника используется в постоянном режиме, она может потреблять значительную часть способности передачи данных мобильного устройства. Проверьте, сконфигурирована ли пропускная способность вашего устройства на передачу данных на высокой скорости.

# ПРОГРАММА ONLINE ROUTING

Выбранный маршрут рассчитывается в удаленном хранилище данных ("облаке") и применяет все выбранные вами настройки.

Режим интерактивного расчета маршрута учитывает текущие условия движения и схемы движения транспорта на всех дорогах в соответствующее время суток.

# ПРОКЛАДКА МАРШРУТА "ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ"

Приложение для смартфона Land Rover InControl Route Planner позволяет полностью спланировать маршрут от одной точки до другой. Приложение для смартфона Land Rover InControl Route Planner использует сочетание телефона и навигационной системы автомобиля.

Приложение обеспечивает передачу указаний по телефону:

- От текущего местоположения до автомобиля (например, информация об общественном транспорте).
- От автомобиля до конечного пункта назначения.

Указания, относящиеся к автомобильному пути вашего маршрута, передаются через навигационную систему автомобиля.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Использование приложения для смартфона Land Rover InControl Route Planner не означает обязательное использование автомобиля. Например, если пользователь находится

близко к пункту, а автомобиль далеко, то приложение может предложить использование альтернативных видов транспорта.

## ПОРТАЛ ПЛАНИРОВАНИЯ МАРШРУТА

Интернет-портал планирования маршрута позволяет пользователю искать и планировать маршрут до пункта назначения, управлять маршрутами (например, объекты инфраструктуры (POI) или избранное) при помощи компьютера. Данные о пунктах назначения, местах и маршрутах можно синхронизировать между **приложением для смартфона Land Rover InControl Route Planner** и навигационной системой автомобиля.

Для получения дополнительной информации о веб- портале планирования маршрута посетите сайт [www.landrover.com/navigation](http://www.landrover.com/navigation) или свяжитесь с дилером / авторизованной мастерской.

## СОВМЕСТНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Отправьте сообщение (SMS или электронное письмо) для предоставления адресатам подробной информации о поездке. Подробная информация включает текущее местоположение автомобиля, пункт назначения и ETA (расчетное время прибытия). Сообщение автоматически обновляется, если время пути увеличилось.

Чтобы сообщить другим людям о расчетном времени прибытия (ETA), нажмите баннер ETA на информационной панели сенсорного экрана. Следуйте указаниям на экране. См. [РАЗДЕЛЕННЫЙ ЭКРАН КАРТЫ](#).

## ПРОФИЛИ

Профиль навигационной системы **Touch Pro Duo** позволяет сохранять персональные настройки и информацию и легко переключать их для каждого водителя.

Профили навигационной системы **Touch Pro Duo** можно создать, зарегистрировав учетную запись навигационной системы InControl в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). Профиль навигационной системы **Touch Pro Duo** можно также редактировать, переключать и переустанавливать. См. [НАСТРОЙКИ](#).

Для регистрации учетной записи InControl Navigation необходимо предоставить следующие данные:

- Название.
- Дата рождения.
- Страна.
- Действующий адрес электронной почты.
- Пароль.

### ПРИМЕЧАНИЯ

Для регистрации учетной записи необходимо подключение автомобиля к сети Интернет.

Профиль навигационной системы **Touch Pro Duo** можно синхронизировать с информацией , хранящейся на других устройствах посредством удаленного хранилища данных ("облака"). Синхронизацию с удаленным хранилищем данных ("облаком") можно настроить для

выполнения в автоматическом или ручном режиме в меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. [НАСТРОЙКИ](#).

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

При удалении профиля навигационной системы **Touch Pro Duo** вся информация профиля не подлежит восстановлению, за исключением списка избранного, который сохраняется в удаленном хранилище данных ("облаке").